

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
 AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
 AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 NWWK.1**Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*****NWWK - KOUMAC****AD 2 NWWK.2****Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

1	Position GEO ARP Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>	20°32'47"S 164°15'20"E Centre RWY
2	Direction, distance de la ville <i>Direction, distance from city</i>	3 km NW Koumac
3	Altitude de référence / <i>Reference elevation</i> Température de référence / <i>Reference temperature</i>	42 ft 30.8 ° C
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	200 ft
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i> Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>	11.8118°E 2025 (-0.02°)
6	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i> Adresse / <i>Address</i> Telephone FAX TELEX AFS	PROVINCE NORD-DIRECTION DE L'AMENAGEMENT ET DU FONCIER (DAF) BP 41 - 98860 KONE 47 72 00 poste/station 7009, ou/or 47 73 35 NIL NIL NIL
7	Type de trafic / <i>Type of traffic</i>	IFR, VFR
8	Observations / <i>Remarks</i>	CAA : DAC Nouvelle-Calédonie DAF : daf-transport@province-nord.nc

AD 2 NWWK.3**Horaires *Operational hours***

1	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	Horaires de bureau	Office hours
2	Douanes et police / <i>Customs and immigration</i>	NIL	
3	Services de santé / <i>Health and sanitary</i>	NIL	
4	BIA, BRIA / <i>AIS briefing office</i>	NOUMEA LA TONTOUTA H24 (voir/see GEN 3)	
5	BDP / <i>ARO</i>	NIL	
6	Bureau MET / <i>MET briefing office</i>	NIL	
7	ATS	NIL	
8	Avitaillement / <i>Fueling</i>	NIL	
9	Services de manutention / <i>Handling</i>	NIL	
10	Sûreté / <i>Safety</i>	NIL	
11	Dégivrage / <i>De-icing</i>	NIL	
12	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 NWWK.4**Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities***

1	Moyens de manutention de fret <i>Cargo handling facilities</i>	NIL
2	Types de carburants et lubrifiants <i>Fuel and oil types</i>	NIL
3	Moyens et capacités d'avitaillement <i>Fueling facilities and capacities</i>	NIL
4	Moyens de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>	NIL
5	Hangar pour aéronefs de passage <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL
6	Réparations pour aéronefs de passage <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	Observations / <i>Remarks</i>	

AD 2 NWWK.5**Services aux passagers *Passenger facilities***

1	Hôtels	Au village de Koumac	In Koumac village
2	Restaurants	Au village de Koumac	In Koumac village
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	NIL	
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	Dispensaire et médecins au village de Koumac	Dispensary and doctors in Koumac village
5	Services bancaires et postaux <i>Bank and Post Office</i>	Distributeurs bancaires au village de Koumac	ATM in Koumac village
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>	A la mairie de Koumac : 47 61 08	At Koumac town hall : 47 61 08
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 NWWK.6 Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD <i>AD level for fire fighting</i>	2	
2	Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	Niveau 2 : VIP 2.5 avec 250 kg de poudre BC. Niveau 1 : extincteur poudre 50 kg face au PRKG avion	Level 2 : VIP 2.5 with 250 kg of BC powder. Level 1 : powder extinguisher 50 kg in front of airplane PRKG
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	NIL	
4	Observations / <i>Remarks</i>	Niveau 2 : HOR NOTAM Ouverture complémentaire niveau 2 : PPR 24 HR En dehors de ces horaires : niveau 1. RFFS TEL : 75 69 67 ou 42 58 97	Level 2 : NOTAM SKED Level 2 additional hours : PPR 24 HR Other times : Level 1. RFFS phone : 75 69 67 or 42 58 97

AD 2 NWWK.7 Evaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>	NIL	
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	NIL	
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i>	NIL	
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>	Non applicable	Not applicable
5	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

AD 2 NWWK.8 Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations*

1	Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i>	Asphalte	Asphalt
	Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i>	6 F/B/W/T	
2	Largeur TWY / <i>TWY width</i>	10.5 m	
	Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i>	Asphalte	Asphalt
	Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>	8 F/B/W/T	
3	Emplacement des ACL / <i>ACL location</i>	PRKG	
	Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>	12 m	
4	Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>		
5	Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>		
6	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

AD 2 NWWK.9 Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking*

1	ID postes de stationnement <i>Aircraft stands ID signs</i>	Marquages postes avion commercial : P1, P2	Commercial ACFT PRKG stands markings: P1, P2
	Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i>	Oui : balisage diurne	Yes : daytime marking
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs <i>Visual docking/parking guidance system</i>	NIL	
2	Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i>	Voir/See AD 2 NWWK ADC 01	
	Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>	Voir/see AD 2 NWWK .14/15	
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	NIL	
4	Observations / <i>Remarks</i>	NIL	

AD 2 NWWK.10 Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles*

Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles.	See aerodrome ICAO chart and obstacle charts.
Pour les aérodromes listés en annexe I de l'arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique, des données de terrain et d'obstacles (TOD) sont disponibles sur la Boutique en ligne du site internet du SIA (cf également AIP GEN 3.1.6).	For aerodromes listed in Annex I of arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique, terrain and obstacle data (TOD) are available on online store on SIA Website (see also AIP GEN 3.1.6).

AD 2 NWWK.15

Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply*

1	ABN	NIL	
	IBN	NIL	
2	Té d'atterrissage / <i>LDI</i>	NIL	
	Anémomètre / <i>Anemometer</i>	NIL	
3	Balisage axial TWY / <i>TWY centre line lighting</i>	NIL	
	Balisage latéral TWY / <i>TWY edge lighting</i>	Bleu, BI	Blue, LIL
4	Alimentation de secours / <i>Secondary power unit</i>	Groupe électrogène	Generator
	Temps de commutation / <i>Switch-over time</i>	Entre 1 et 15 sec	Between 1 and 15 sec
5	Observations / <i>Remarks</i>	Mont KOVEK : 5 feux d'obstacle, allumage automatique inter-crépusculaire.	Mount KOVEK : 5 obstacle lights, automatic inter-twilight lighting.

AD 2 NWWK.16

Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area*

1	Description	NIL
---	-------------	-----

AD 2 NWWK.17

Espaces ATS *ATS airspaces*

Identification et limites latérales <i>Identification and lateral limits</i>	Classe <i>Class</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Service / Service Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	Observations <i>Remarks</i>
	G			NIL

AD 2 NWWK.18

Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities*

Service	Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	FREQ	HOR	Observations <i>Remarks</i>
A/A	KOUMAC (FR)	122.400 MHz	H24	

AD 2 NWWK.19

Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids*

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT	Portée <i>Coverage</i>	RDH (pente) <i>(slope)</i>	Situation <i>Location</i>	
NDB	KO	313 kHz	H24	20°32'30.3"S 164°15'39.8"E		25NM			

AD 2 NWWK.20

Règlements de circulation locaux *Local traffic regulations*

20.1	MANOEUVRES AU SOL	20.1	GROUND MANOEUVRING
20.1.1	Roulage	20.1.1	Taxi regulations
	Roulage interdit hors RWY et TWY.		Taxiing prohibited except on RWY and TWY.

AD 2 NWWK.21

Procédures antibruit *Noise abatement procedures*

21.1	PISTE PREFERENTIELLE	21.1	PREFERRED RWY
	Piste 24 préférentielle au décollage cause relief et zone habitée. Piste 06 préférentielle à l'atterrissage cause procédure IFR.		RWY 24 preferred for TKOF due to high terrain and built up area. RWY 06 preferred for LDG due to IFR procedure.

AD 2 NWWK.22

Procédures de vol *Flight procedures*

22.1	VOLS AU DEPART	22.1	DEPARTING FLIGHTS
	Consignes recommandées pour un départ IFR		Recommended instructions for IFR departures
	Départs secteur Est compris entre RM 314° et RM 123° de l'ARP		East sector departures between MAG 314° and MAG 123° from ARP
	Départs secteur Ouest compris entre RM 123° et RM 314° de l'ARP		West sector departures between MAG 123° and MAG 314° from ARP
	RWY 06 :		RWY 06 :
	- Départs secteur Est : monter à 6.5% RM 055° jusqu'à 680 (638), tourner à droite en montée RM 235° jusqu'à 5900 (5858)(1) puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.		- East sector departures : climb at 6.5% gradient MAG 055° up to 680 (638), turn right MAG 235° up to 5900 (5858)(1) then direct route up to en-route safety altitude.
	- Départs secteur Ouest : monter à 6.5% RM 055° jusqu'à 680 (638), tourner à droite en montée RM 235° puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.		- West sector departures : climb at 6.5% gradient MAG 055° up to 680 (638), turn right MAG 235° then direct route up to en-route safety altitude.
	RWY 24 :		RWY 24 :
	- Départs secteur Est : monter jusqu'à 5900 (5858)(1), puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.		- East sector departures : climb to 5900 (5858) (1), then direct route up to en-route safety altitude.
	- Départs secteur Ouest : monter RM 235° puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.		- West sector departures : climb MAG 235° then direct route up to en-route safety altitude.
	(1) Obstacle le plus pénalisant : Mont COLNETT 4961 ft QDR 074° de l'ARP, à 25 NM.		(1) Most penalizing obstacle : Mont COLNETT 4961 ft QDR 074° from ARP at 25 NM.
22.2	VOLS DE NUIT	22.2	NIGHT FLYING
	LDG RWY 24 interdit si PAPI RWY 24 ou feux d'obstacle mont KOVEK U/S.		LDG RWY 24 prohibited if PAPI RWY 24 or obstacle lights of mount KOVEK U/S.
	TKOF RWY 06 interdit si feux d'obstacle mont KOVEK U/S.		TKOF RWY 06 prohibited if obstacle lights of mount KOVEK U/S.
22.3	VFR DE NUIT	22.3	NIGHT VFR
	Autorisé.		Authorized.

AD 2 NWWK.23		Renseignements supplémentaires <i>Additional information</i>	
23.1	GENERALITES AD réservé aux ACFT munis de radio. AD utilisable par les ULM.	23.1	GENERAL <i>AD reserved for radio equipped ACFT. AD usable by ULM.</i>
23.2	DANGERS A LA NAVIGATION AERIENNE Présence d'oiseaux (buses) toute l'année.	23.2	AIR NAVIGATION HAZARDS <i>Birds (buzzards) presence during all the year.</i>
23.3	EQUIPEMENT AD STAP : Paramètres météorologiques disponibles : vent, VIS, base des nuages, T, DP, QNH, QFE , QFE THR RWY 06/24 et informations éventuelles sur la plate-forme. TEL : 42 37 74. FREQ : 122.400 MHz	23.3	AD EQUIPMENT STAP : <i>Available meteorological data : wind, VIS, cloud base, T, DP, QNH, QFE, QFE THR RWY 06/24 and possible information about the airfield. TEL : 42 37 74. FREQ : 122.400 MHz</i>
PCL sur FREQ STAP ; possibilité d'éteindre le balisage en donnant 7 coups d'alternat en moins de 5 secondes. Règles d'utilisation STAP/PCL : Voir AD 1.1		<i>PCL on STAP FREQ ; lighting can be turned off by actuating 7 times the microphone switch in less than 5 seconds. Rules for use of STAP/PCL : see AD 1.1</i>	
23.4	ACTIVITES PARTICULIERES Activité parachutage (N° 104) : voir ENR 5.5	23.4	VARIOUS ACTIVITIES <i>Parachuting activity (NR 104) : see ENR 5.5</i>
23.5	PERIL ANIMALIER NIL.	23.5	WILDLIFE STRIKE HAZARD NIL.

AD 2 NWWK.24		Cartes relatives à l'aérodrome <i>Charts related to the aerodrome</i>	
Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25.		<i>For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.</i>	
AD 2 NWWK.25		Pénétration de la surface du segment à vue (VSS) <i>Visual segment surface (VSS) penetration</i>	
Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés.		<i>List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.</i>	

IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE <i>PROCEDURE IDENTIFICATION</i>	MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS <i>LINE OF OPERATIONAL MINIMA</i>
sans objet / <i>not applicable</i>	sans objet / <i>not applicable</i>

PAGE LAISSEE INTENTIONNELLEMENT VIDE / Page intentionally left blank

CARTE D'AERODROME

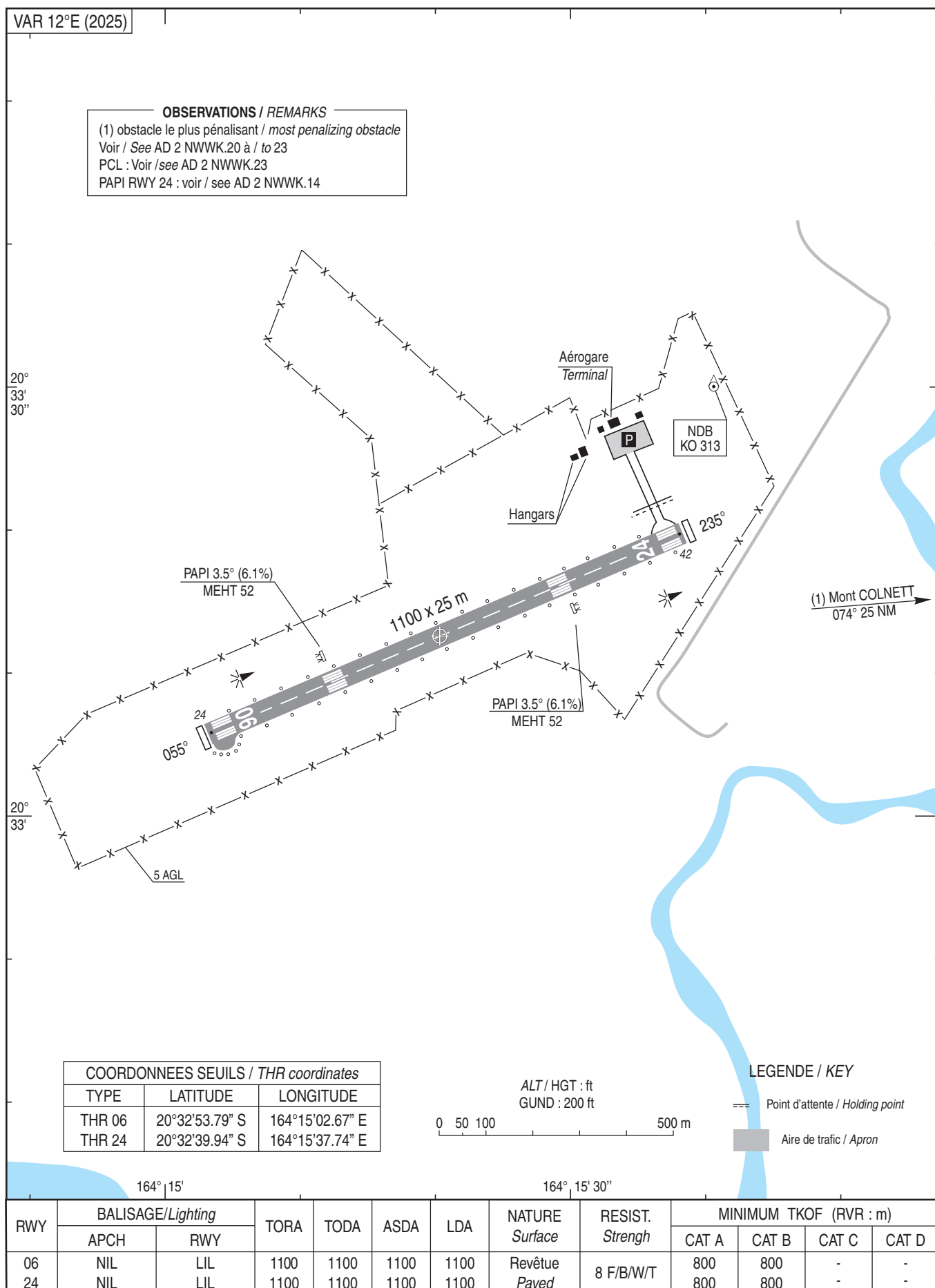
Aerodrome chart

FREQ : voir / see AD 2 NWWK.18
STAP : voir / see AD 2 NWWK.23

KOUMAC

20 32 47 S - 164 15 20 E

ALT AD : 42 (2 hPa)



KOUMAC**POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES***Waypoints / Procedures main fixes*

Identification	Coordonnées <i>Coordinates</i>	RNAV	CONV
→ IAF NDB KO	REF ENR 4.1		X

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B

ALT AD : 42 (2 hPa), THR : 24

KOUMAC

NDB A

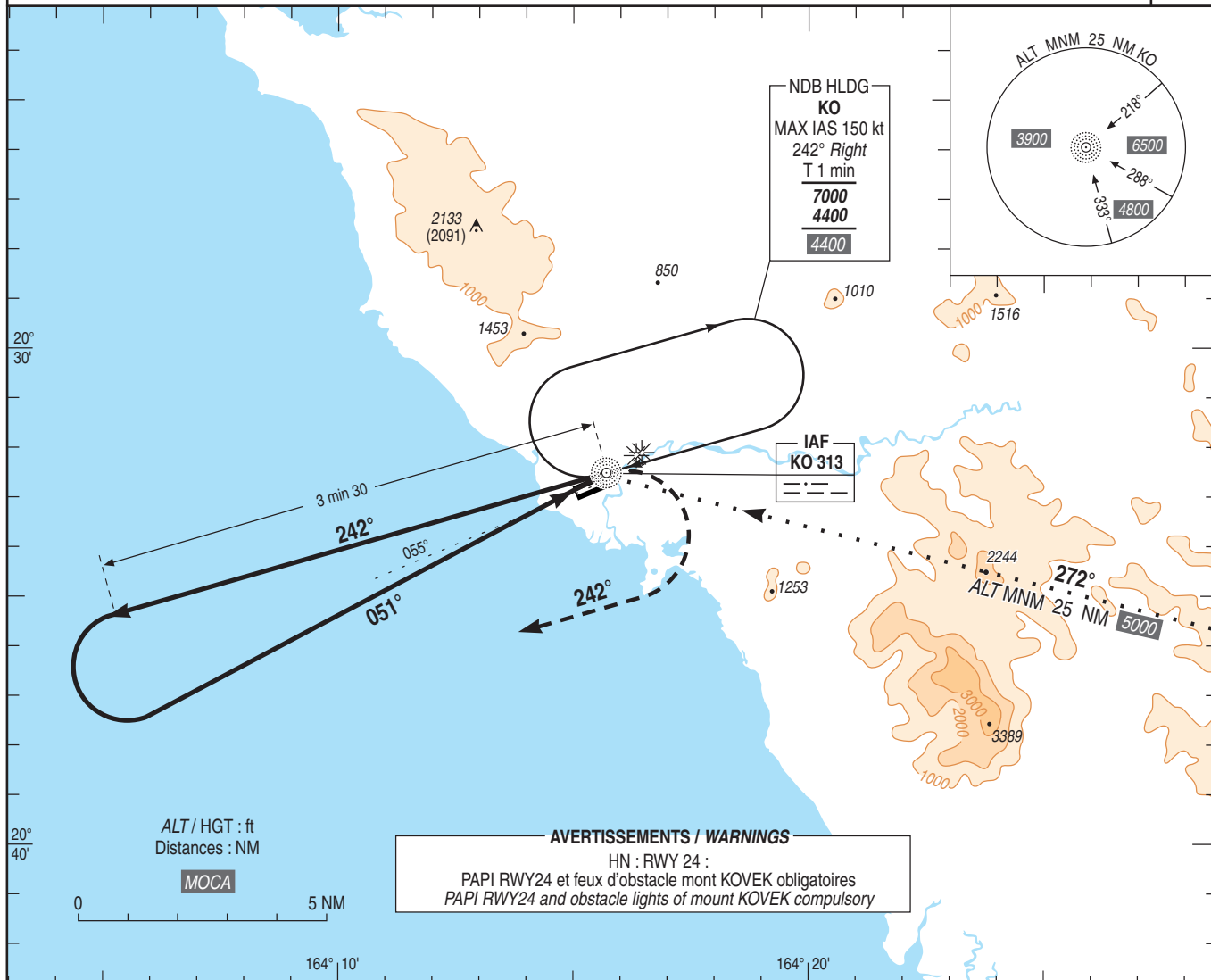
APP : NIL

TWR : NIL

A/A : KOUMAC 122.400 (FR seulement /only)

Obtenir le QNH local sur STAP 122.400 (☎ 42 37 74) ou auprès de TONTOUTA Information 128.200

Obtain local QNH on STAP 122.400 (☎ 42 37 74) or from TONTOUTA Information 128.200

VAR
12° E
(2025)

TA : 11000

APCH non dans l'axe
APCH out of RWY axisIAF
MAPT
KOAPI : **Au plus tard à KO**, tourner à droite, **RM 242°**
en montée vers **4400 (4358)**.
Monter à 1700 (1658) avant d'accélérer en palier.**Missed APCH: At KO at the latest**, turn right, **MAG 242°**
climbing to **4400 (4358)**.
Climb to 1700 (1658) prior to level acceleration.

MNM AD : distances verticales en pieds, VIS en mètres / Vertical distances in feet, VIS in metres.

REF HGT : ALT AD

CAT	MVL/Circling (1)			MVL/Circling (1) API 3.5% (2)			MVL/Circling (1) API 4.5% (2)		
	MDA (H)	VIS	OCH	MDA (H)	VIS	OCH	MDA (H)	VIS	OCH
A	1250 (1200)	1500	1192	1150 (1100)	1500	1100	1060 (1010)	1500	1004
B		1600			1600			1600	

Observations/Remarks : (1) MVL interdite au Nord-Ouest de la piste / Circling prohibited North-West of RWY.

(2) Approche interrompue consécutive au segment de finale / Missed approach following the final segment.

APPROCHE - ATERRISSAGE A VUE

Visual approach and landing

Ouvert a la CAP

Public air traffic

KOUMAC



ALT AD : 42 ft (2 hPa)

LAT : 20 32 47 S

LONG : 164 15 20 E

NWWK

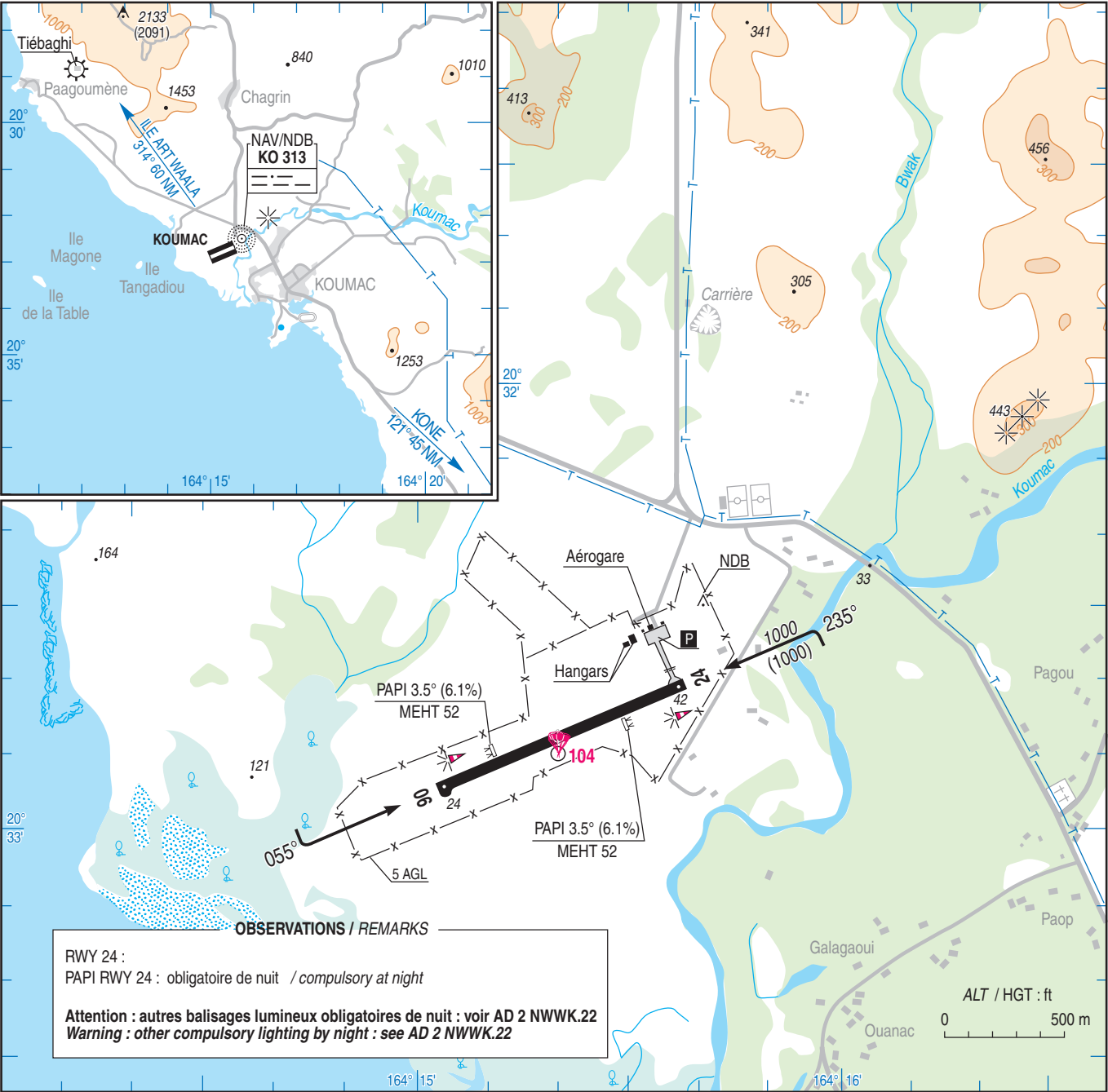
VAR 12° E (2025)

APP : NIL

TWR : NIL

A/A : 122.400 (FR seulement / only).

STAP : voir/see AD 2 NWWK.23



OBSERVATIONS / REMARKS

RWY 24 :
PAPI RWY 24 : obligatoire de nuit / compulsory at night

Attention : autres balisages lumineux obligatoires de nuit : voir AD 2 NWWK.22
Warning : other compulsory lighting by night : see AD 2 NWWK.22

RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA	ASDA	LDA
06 24	055 235	1100 x 25	Revêtue Paved	8 F/B/W/T	1100 1100	1100 1100	1100 1100

Aides lumineuses :

Voir AD 2 NWWK.14
PCL : voir AD 2 NWWK.23

Lighting aids :

See AD 2 NWWK.14
PCL : see AD 2 NWWK.23